

MODEL: HK500/HK500+

Frequency Band: 2.402 – 2.480GHz
Maximum RF power: 6 dBm

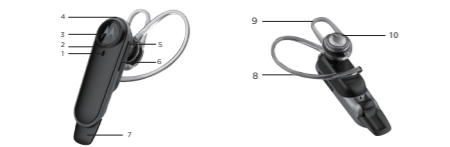
Quick Start Guide / Rychlý návod / Hurtigstartguide / Guia de inicio rápido / Snelstartgids / Schnellstartanleitung / Guia de início rápido / Guida rapida / Guide de démarrage rapide / S snabbstartguide / Stručná příručka / Szybkie uruchomienie - przewodnik

5. Základní funkce

Úkon:	Tlačítka:
Přijmout volání / Ukončit hovor	MFB
Odmítnout volání	Snížení hlasitosti × 2 s
Vypnout/Zapnout zvuk	Během hovoru: Snížení hlasitosti × 2 s Zapnout vypnutý zvuk: Zvýšení hlasitosti × 2 s
Změna hlasitosti hovoru	Zvýšení hlasitosti / Snížení hlasitosti
Předchozí nahrávka	Snížení hlasitosti × 2 s (při přehrávání hudby)
Další nahrávka	Zvýšení hlasitosti × 2 s
Přehrát/Pozastavit	MFB
Párování	MFB × 5 s (při zapnutém handsfree)
Reset	MFB + Snížení hlasitosti × 5 s
Volání se třemi účastníky	Tlačítka
Přijímání volání / Přerušení hovoru / Přepínání hovory	MFB

EN

1. At a Glance



1. Microphone	2. LED status indicator
3. Multi-function button (MFB)	4. USB-C charging port
5. Volume up	6. Volume down
7. Boom (open - on, close - off)	8. Ear hook
9. Eartip	10. Earpiece

2. Charge

Plug the Type C cable into the headset's USB-C charging port and connect to the Type C power source.

Note: Fully charge before use. Any attempt to remove or replace your battery will damage your headset.

Odmítnutí volání / Pokračování v aktuálním hovoru	Snížení hlasitosti (stisknout a držet)
Ukončení aktuálního hovoru / Obnovení přerušného hovoru	MFB × 2

Poznámka: Některé funkce jsou závislé na telefonu a síti.
Poznámka: Používání mobilních zařízení nebo doplnků během řízení vozidla může způsobit odpoutání pozornosti a může být nezákonné. Vždy dodržujte zákony a řidte bezpečně.

6. Připojení k druhému zařízení

Připojení handsfree ke dvěma zařízeními současně:

- Přes spárováním druhého zařízení vypněte rozhraní Bluetooth na prvním pářovaném zařízení. Dále spárujte druhé zařízení podle kapitoly „Zprovoznění“.
- Po spárování druhého zařízení lze handsfree připojit k libovolnému z obou zařízení nebo k oběma, když jsou zapnuta.

3. Connect and go

- Turn on Bluetooth on your device.
- Turn on your headset.
- Follow the voice prompt's instruction.
- Select **HK500/HK500+** from the Bluetooth menu of your device.

4. Fit and comfort



7. Stavová kontrolka

Zapnuté napájení	Bliká modrá × 1 s
Napájení vypnuto	Bliká červená × 2 s
Párování	Střídavě bliká červená a modrá
Pohotovostní režim	Bliká modrá každých 5 s
Nabíjení	Trvale svítí červená
Plně nabitá baterie	Trvale svítí modrá
Málo nabitá baterie	Bliká červená každých 5 s

Poznámka: Po jedné minutě hovoru nebo 20 sekundách nečinnosti přestane kontrolka blikat kvůli prodloužení výdrže baterie. Výdrž baterie může také prodloužit zaklopení vypínače.

5. Basic operation

To:	Buttons
Answer/end a call	MFB
Reject a call	Volume down x 2s
Mute/unmute	On a call: Volume down x 2s Unmute: Volume up x 2s
Change call volume	Volume up/down
Last track	Volume down x 2s (when music playing on headset)
Next track	Volume up x 2s
Play/pause	MFB
Pairing mode	MFB x 5s (headset is on)
Reset	MFB and volume down x 5s
3-way call	Buttons
Pick up calls/put calls on hold/switch calls	MFB
Reject calls/continue current call	Volume down (press and hold)
End current call/ resume on hold calls	MFB × 2

Note: Some features are phone and network dependent.

DA

1. Et overblik



1. Mikrofon	2. LED-statusindikator
3. Multifunktionsknap (MFB)	4. USB-C opladningsport
5. Lydstyrke op	6. Lydstyrke ned
7. Mikrofonbjælke (åben - til, luk - fra)	8. Ørebøjle
9. Øreholder	10. Højtaler

2. Opladning

Indsæt type-C-kablet i headset'ets USB-C-opladerstik og tilslut til en type C-strømkilde.

Bemærk: Oplad helt før brugen. Ethvert forsøg på at fjerne dit batteri vil beskadige dit headset.

Note: Using a mobile device or accessory while driving may cause distraction and may be illegal. Always obey the laws and drive safely.

6. Connect to the second device

Connect your headset with two devices at the same time:

- Before pairing the second device, turn off Bluetooth on the previously paired device. Then pair the second device following the **'Connect and go'** section.
- Once paired to the second device, your headset is ready to connect with either or both devices when it is turned on.

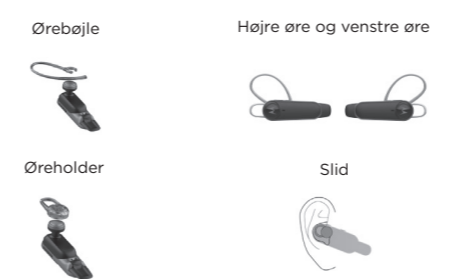
7. LED status indicator

Power on	Flashes blue x 1s
Power off	Flashes red x 2s
Pairing	Flashes red and blue alternately
Standby	Flashes blue every 5s
Charging	Steady red
Fully charged	Steady blue
Low battery level	Flashes red every 5s

3. Tilslut og lyt

- Tænd Bluetooth på din enhed.
- Tænd dit headset
- Følg stemmeinstruktion
- Vælg **HK500/HK500+** fra Bluetooth-menuen på din enhed.

4. Tilpas sæt det behageligt



7. LED-Statusanzeige

Einschalten	Blau blinkt x 1 s
Ausschalten	Rot blinkt x 2 s
Koppeln	Rot und blau blinken abwechseln
Standby	Blau blinkt alle 5 s
Wird geladen	Dauerhaft rot
Vollständig geladen	Dauerhaft blau
Niedriger Batteriestand	Rot blinkt alle 5 s

Hinweis: Wenn Sie bereits eine Minute telefonieren oder 20 Sekunden lang keine Aktivität erfolgt, hört die LED auf zu blinken, um die Batterielebensdauer zu verlängern. Das Einschieben des Mikrofonarms kann ebenfalls die Batterielebensdauer verlängern.

5. Basisbediening

Om:	Knoppen:
Een gesprek beantwoorden/oproepen in wacht zetten/gesprekken wisselen	MFB
Een oproep te weigeren	Volume omlaag x 2s
Te dempen/dempen op te heffen	Tijdens een gesprek: Volume omlaag x 2s Dempen opheffen: Volume omhoog x 2s
Het gespreksvolume te wijzigen	Volume omhoog/omlaag
Laatste nummer	Volume omlaag x 2s (wanneer muziek speelt op de headset)
Volgend nummer	Volume omhoog x 2s
Afspelen/pauze	MFB
Koppelingsmodus	MFB x 5s (headset is ingeschakeld)
Resetten	MFB en volume omlaag x 5s

3. Verbinden en gaan

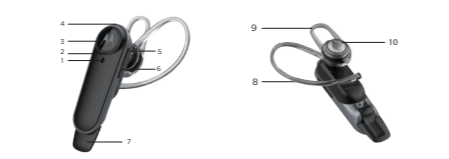
- Schakel Bluetooth in op uw apparaat.
- Zet uw headset aan.
- Volg de instructies van de gesproken prompt.
- Selecteer **HK500/HK500+** in het Bluetooth-menu van uw apparaat.

4. Pasvorm en comfort



NL

1. In een oogopslag



1. Microfoon	2. LED-statusindicator
3. Multifunctionele knop (MFB)	4. USB-C-oplaadpoort
5. Volume omhoog	6. Volume omlaag
7. Boom (open - aan, dicht - uit)	8. Oorhaak
9. Oortip	10. Oorstuk

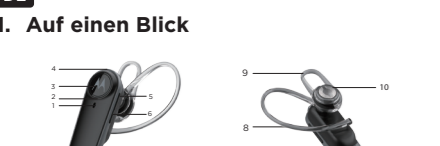
2. Opladen

Sluit de type-C-kabel aan op de USB-C-oplaadpoort van de headset en sluit deze aan op de type-C-voedingsbron.

Opmerking: Laad volledig op vóór gebruik. Elke poging om uw batterij te verwijderen of te vervangen zal uw headset beschadigen.

DE

1. Auf einen Blick



1. Mikrofon	2. LED-Statusanzeige
3. Multifunktionsstaste (MFB)	4. USB-C-Ladeanschluss
5. Lautstärke erhöhen	6. Lautstärke verringern
7. Mikrofonarm (offen - ein, geschlossen - aus)	8. Ohrhaken
9. Ohrbogen	10. Ohrstück

2. Laden

Stecken Sie das Typ-C-Kabel in den USB-C-Ladeanschluss des Headsets und verbinden Sie es mit einer Typ-C-Stromquelle.

Hinweis: Vor dem Einsatz vollständig laden. Jeder Versuch, Ihren Akku zu entfernen oder auszutauschen, würde Ihr Headset beschädigen.

3. Verbinden und Los

- Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein.
- Schalten Sie Ihr Headset ein.
- Befolgen Sie die Sprachaufforderungen.
- Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Geräts **HK500/HK500+** aus.

4. Sitz und Komfort



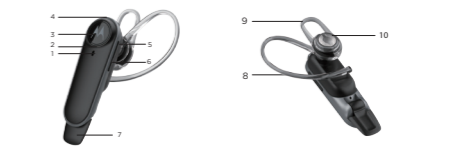
7. Indicador de estado LED

Encendido	Parpadeo en azul x 1s
Apagado	Parpadeo en rojo x 2s
Emparejamiento	Parpadeo alternativo en rojo y azul
Espera	Parpadeo en azul cada 5s
Carga	Rojo fijo
Totalmente cargado	Azul fijo
Nivel de batería bajo	Parpadeo en rojo cada 5s

Nota: Si está en una llamada durante 1 minuto o si no hay actividad durante 20 segundos, el LED dejará de parpadear para ahorrar batería. Cerrar el extensor también puede ahorrar batería.

CZ

1. Přehled



1. Mikrofon	2. Stavová kontrolka
3. Multifunkční tlačítko (MFB)	4. Nabíjecí port USB-C
5. Zvýšení hlasitosti	6. Snížení hlasitosti
7. Vypínač (vyklopený: zapnuto, zaklopený: vypnuto)	8. Háček za ucho
9. Opěrka	10. Sluchátko

2. Dobíjení

Zasuňte kabel s konektorem USB-C do nabíječního portu a druhý konec kabelu připojte k odpovídajícímu napájecímu zdroji.

Poznámka: před používáním plně nabijte. Jakékoliv zkoušení vyměnit baterii vede k poškození handsfree.

Afvis opkald/fortsæt aktuelt opkald	Lydstyrke ned (tryk og hold)
Afslut aktuelt opkald/genoptag opkald på pause	MFB × 2

Bemærk: Nogle funktioner er afhængige af telefon og opkald.

Bemærk: Brug af en mobilenhed eller tilbehør under kørsel kan forårsage uopmærksomhed og kan være ulovligt. Overhold altid love og kørselsikkerhed.

6. Tilslut den anden enhed

Tilslut dit headset til to enheder samtidigt:

- Inden du parrer den anden enhed, skal du slukke for Bluetooth på den tidligere parrede enhed. Par derefter den anden enhed, som beskrevet i afsnittet **"Tilslut og lyt"**.
- Når den en gang er parret til den anden enhed, er dit headset klar til at tilslutte med den ene eller begge enheder, når den er tændt.

3. Zprovoznění

- Zapnout rozhraní Bluetooth na zařízení.
- Zapnout handsfree.
- Postupovat podle hlasových pokynů.
- Na zařízení zvolte v nabídce rozhraní Bluetooth položku **HK500/HK500+**.

4. Nasazení a přizpůsobení



7. LED-statusindikator

Tændt	Blinker blå x 1 sek.
Slukning	Blinker rød x 2 sek.
Parring	Blinker skiftevis rød og blå
Standby	Blinker blå for hver 5 sek.
Oplader	Konstant rød
Fuldt opladet	Konstant blå
Lavt batteriniveau	Blinker rød for hver 5 sek.

Bemærk: Hvis du er i et opkald i 1 minut, eller der ikke er nogen aktivitet i 20 sek, vil LED ophøre med at blinke for at spare batteriet. Lukning af mikrofonbjælken kan også skade batteri.

Nota: Cargue por completo antes del uso. Cualquier intento de retirar o cambiar la batería dañará su auricular.

3. Conectar e ir

- Active el Bluetooth de su dispositivo.
- Active su auricular.
- Siga las instrucciones de voz.
- Seleccione **HK500/HK500+** del menú Bluetooth de su dispositivo.

4. Ajuste y comodidad



Nota: Eenmaal gekoppeld aan het tweede apparaat, is uw headset klaar om verbinding te maken met één of beide apparaten wanneer deze wordt aangezet.

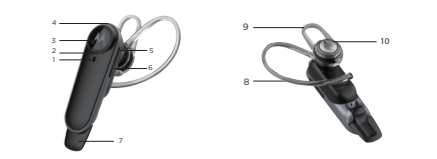
7. LED-statusindikator

Inschakelen	Knippert blauw x 1s
Uitschakelen	Knippert rood x 2s
Koppelen	Knippert afwisselend rood en blauw
Stand-by	Knippert elke 5s blauw
Opladen	Constant rood
Volledig opgeladen	Constant blauw
Laag batterijniveau	Knippert elke 5s rood

Opmerking: Als u gedurende 1 minuut in gesprek bent of als er gedurende 20 seconden geen activiteit is, stopt de LED met knipperen om de batterij te sparen. Het sluiten van de Boom kan de batterij ook sparen.

PT

1. Visão geral



1. Microfone	2. Indicador de estado LED
3. Botão multifunções (BMF)	4. Porta de carregamento USB-C
5. Aumentar volume	6. Reduzir volume
7. Boom (abrir - ligar, fechar - desligar)	8. Gancho de orelha
9. Ponta do auricular	10. Auscultador

2. Carregar

Ligue o cabo Tipo C à porta de carregamento USB-C do auricular e ligue à fonte de alimentação Tipo C.

Nota: Carregue totalmente antes de utilizar. Qualquer tentativa de remover ou substituir a bateria irá danificar o auricular.

3. Ligar e utilizar

- Ligue o Bluetooth no seu dispositivo.
- Ligue o auricular.
- Siga as instruções do comando de voz.
- Selecione **HK500/HK500+** no menu Bluetooth do seu dispositivo.

4. Ajuste e conforto



32

7. Indicatore di stato LED

Spengimento	Lampeggia in blu x 1 sec.
Associazione	Lampeggia alternativamente in rosso e blu
Standby	Lampeggia in blu ogni 5 sec.
Caricamento	Rosso fisso
Completamente carica	Blu fisso
Livello di batteria basso	Lampeggia in rosso ogni 5 sec.

Nota: Se si sta effettuando una chiamata per 1 minuto o se non c'è attività per 20 secondi, il LED smetterà di lampeggiare per risparmiare la carica della batteria. La chiusura dell'asta può anche risparmiare la carica della batteria.

5. Funcionamento básico

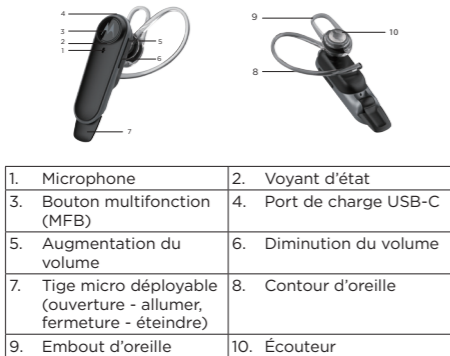
To:	Botões
Atender/terminar uma chamada	BMF
Rejeitar uma chamada	Reduzir volume x 2s
Silenciar/ativar o som	Durante uma chamada: Reduzir volume x 2s <p>Ativar o som: Aumentar volume x 2s</p>
Mudar volume da chamada	Aumentar/reduzir volume
Última faixa	Reduzir volume x 2s (durante a reprodução de música no auricular)
Faixa seguinte	Aumentar volume x 2s
Reproduzir/pause	BMF
Modo de emparelhamento	BMF x 5s (auricular ligado)
Repor	BMF e reduzir volume x 5s
Chamada com 3 interlocutores	Botões



33

FR

1. Pour commencer



1. Microphone	2. Voyant d'état
3. Bouton multifonction (MFB)	4. Port de charge USB-C
5. Augmentation du volume	6. Diminution du volume
7. Tige micro déployable (ouverture - allumer, fermeture - éteindre)	8. Contour d'oreille
9. Embout d'oreille	10. Écouteur

2. Charge

Branchez le câble de type C sur le port de charge USB-C de l'oreillette et à la source d'alimentation.



41

5. Basfunktioner

Till:	Knappar
Svara/avsluta ett samtal	MFB (multifunktionsknapp)
Avvisa ett samtal	Volym ned x 2 s
Tysta eller aktivera volymen	I ett samtal: Volym ned x 2 s <p>Slå på ljud: Volym upp x 2 s</p>
Ändra samtalsvolymen	Volym upp/ned
Senaste spår	Volym ned x 2 s (när musik spelas på headset)
Nästa spår	Volym upp x 2 s
Spela/pausa	MFB (multifunktionsknapp)
Parningsläge	MFB x 5 s (headsetet är på)
Äterställ	MFB och volym ned x 5 s
3-vägssamtal	Knappar
Svara på samtal/parkera samtal/växla samtal	MFB (multifunktionsknapp)
Avvisa samtal/fortsätta pågående samtal	Volym ned (håll intryckt)
Avsluta pågående samtal/återuptta parkerade samtal	MFB x 2

48

PL

1. W skrócie



1. Mikrofon	2. Wskaźnik stanu LED
3. Przycisk wielofunkcyjny (MFB)	4. Port ładowania USB-C
5. Zwiększenie głośności	6. Zmniejszenie głośności
7. Końcówka (wysunięta - wyl, schowana - wyl)	8. Zaczep na ucho
9. Końcówka douzna	10. Słuchawka

2. Ładowanie

Podłącz kabel typu C do portu ładowania USB-C zestawu słuchawkowego i podłącz do źródła zasilania typu C.

56

Uwaga: w pełni naładować przed użyciem. Każda próba wyjęcia lub wymiany baterii spowoduje uszkodzenie zestawu słuchawkowego.

3. Podłącz i w drogę

- Włącz Bluetooth na urządzeniu.
- Włącz zestaw słuchawkowy.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami monitu głosowego.
- Wybierz HK500/HK500+ z menu Bluetooth urządzenia.

4. Dopasowanie i komfort



Atender chamadas/ colocar chamadas em espera/trocar chamadas	BMF
Rejeitar chamada/continuar chamada atual	Reduzir volume (premir sem soltar)
Terminar chamada atual/retomar chamadas em espera	BMF x 2

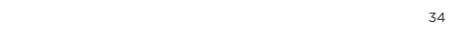
Nota: Algumas funcionalidades dependem do telefone e da rede.

Nota: Utilizar um dispositivo ou acessório móvel durante a condução pode provocar distrações e infringir a lei. Cumpra sempre a legislação e conduza em segurança.

6. Ligar ao segundo dispositivo

Ligar o auricular a dois dispositivos em simultâneo:

- Antes de emparelhar o segundo dispositivo, desligue o Bluetooth no dispositivo emparelhado anteriormente. Em seguida, emparelhe o segundo dispositivo de acordo com a secção **"Ligar e utilizar"**.
- Uma vez emparelhado com o segundo dispositivo, o auricular está pronto a conectar-se a qualquer um dos dispositivos ou a ambos quando for ligado.



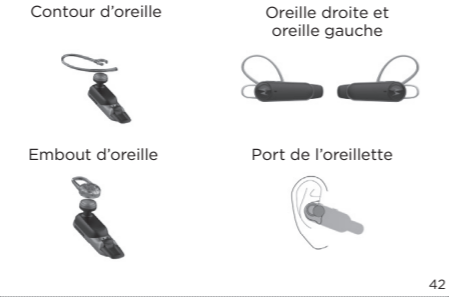
34

Remarque : Veillez à charger à fond votre oreillette avant de l'utiliser. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie risque d'endommager votre oreillette.

3. Connexion et utilisation

- Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil.
- Allumez votre oreillette.
- Suivez les instructions de l'invite vocale.
- Sélectionnez **HK500/HK500+** dans le menu Bluetooth de votre appareil.

4. Ajustement et confort



42

Obs: Om du har ett samtal i 1 minut eller om det inte finns någon aktivitet på 20 sekunder slutar lysdioden att blinka för att spara batteritid. Stänga Boom kan också spara på batteriet.

7. Indicador de estado LED

Ligar	Pisca a azul x 1s
Desligar	Pisca a vermelho x 2s
A emparelhar	Pisca a vermelho e azul alternadamente
Espera	Pisca a azul a cada x 5s
A carregar	Vermelho fixo
Totalmente carregado	Azul fixo
Nível baixo da bateria	Pisca a vermelho a cada x 5s

Nota: Se estiver numa chamada durante 1 minuto ou se não existir qualquer atividade durante 20 segundos, o LED para de piscar para poupar energia da bateria. Fechar o Boom também pode poupar energia da bateria.



35

5. Opérations de base

Pour :	Boutons
Répondre à un appel / raccrocher	MFB
Rejeter un appel	Diminution du volume x 2 s
Couper / rétablir le son	Sur un appel : diminution du volume x 2 s <p>Rétablissement du son : augmentation du volume x 2 s</p>
Changer le volume d'appel	Augmentation / diminution du volume
Dernière piste	Diminution du volume x 2 s (lors de l'écoute de musique sur l'oreillette)
Piste suivante	Augmentation du volume x 2 s
Lecture / pause	MFB
Mode couplage	MFB x 5 s (oreillette allumée)
Réinitialiser	MFB et diminution du volume x 5 s
Appel 3 voies	Boutons
Prendre des appels / mettre des appels en attente / commuter des appels	MFB



43

SK

1. V skratke



1. Mikrofón	2. Indikátor stavu LED
3. Viacfunkčné tlačidlo (MFB)	4. Nabíjací port USB
5. Zvýšiť hlasitosť	6. Znížiť hlasitosť
7. Výklopná časť (otvoriť, zatvoriť)	8. Háčik na ucho
9. Slúchadlo do ucha	10. Diel na ucho

2. Nabíjanie

Kábel typu C zapojte do nabíjacieho portu USB-C slúchadiel a pripojte k napájaciemu zdroju typu C.

Poznámka: Pred použitím ich úplne nabite. Akýkoľvek pokus o odstránenie alebo výmenu batérie povedie k poškodeniu slúchadiel.

Odbieranie połączeń / wstrzymywanie połączeń / przełączanie połączeń	MFB
Odrzuć połączenie / kontynuuj bieżące połączenie	Zmniejszenie głośności x 2s
Zakończenie bieżącego połączenia / wznowienie wstrzymanych połączeń	MFB x 2
Zmienić głośność połączenia	Głośność w górę/w dół
Ostatni utwór	Zmniejszenie głośności x 2s (przy odtwarzaniu muzyki na zestawie słuchawkowym)
Następny utwór	Zwiększenie głośności x 2s
Odtwarzaj / Pauza	MFB
Tryb parowania	MFB x 5s (zestaw słuchawkowy włączony)
Reset	MFB i zmniejszenie głośności x 5s
Połączenie 3-stronne	Przyciski

Uwaga: Niektóre funkcje są zależne od telefonu i sieci.
Uwaga: korzystanie z urządzenia mobilnego lub akcesoriów podczas jazdy może powodować rozproszenie uwagi i może być nielegalne. Zawsze przestrzegaj przepisów i jedź bezpiecznie.

6. Podłączenie do drugiego urządzenia

Podłącz zestaw słuchawkowy do dwóch urządzeń jednocześnie:

- Przed sparowaniem drugiego urządzenia wyłącz funkcję Bluetooth na wcześniej sparowanym urządzeniu. Następnie sparuj drugie urządzenie zgodnie z instrukcjami w sekcji **„Podłącz i w drogę"**.

IT

1. In breve



1. Microfono	2. Indicatore di stato LED
3. Tasto multifunzione (MFB)	4. Porta di ricarica USB-C
5. Volume su	6. Volume giù
7. Boom (aperta - acceso, chiusa - spento)	8. Gancio per orecchio
9. Inserto auricolare	10. Diffusore auricolare

2. Ricarica

Collegare il cavo di tipo C alla porta di ricarica USB-C dell'auricolare e collegarlo alla fonte di alimentazione di tipo C.



36

Rejeter des appels / continuer l'appel en cours	Diminution du volume (appuyer et maintenir enfoncé)
Mettre fin à l'appel en cours / reprendre les appels en attente	MFB x 2

Remarque : certaines fonctions dépendent du téléphone / réseau.

Remarque : L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire au volant peut déconcentrer le conducteur et être interdite. Respectez toujours le code de la route et conduisez prudemment.

6. Connexion avec un deuxième appareil

Pour connecter votre oreillette avec deux appareils simultanément :

- Avant de coupler le deuxième appareil, désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil ayant été couplé précédemment. Coupez ensuite le deuxième appareil en vous reportant aux indications de la section **"Connexion et utilisation"**.
- Une fois que le deuxième appareil est couplé, votre oreillette peut se connecter à l'un ou l'autre des deux appareils ayant été allumé.

Nota: Alcune funzionalità dipendono dal telefono e dalla rete.
Nota: Qualsiasi tentativo di rimuovere o sostituire la batteria danneggerà l'auricolare.

3. Connetti e vai

- Attivare il Bluetooth sul dispositivo
- Accendere l'auricolare.
- Seguire le istruzioni vocali.
- Selezionare **HK500/HK500+** dal menu Bluetooth del dispositivo.

4. Sistemare nel modo migliore



Sous tension	Clignote en bleu x 1 s
Hors tension	Clignote en rouge x 2 s
Couplage	Clignote en rouge et bleu alternativement
En veille	Clignote en bleu toutes les 5 s
Charge en cours	Fixe rouge
Pleine charge	Bleu fixe
Niveau faible de la batterie	Clignote en rouge toutes les 5 s

Remarque : Après 1 minute de communication ou 20 secondes d'inactivité, le voyant s'arrête de clignoter pour économiser la batterie. Vous pouvez également augmenter la durée de vie de la batterie en rabattant la tige micro.



45

5. Základná prevádzka

Účel:	Tlačidlá
Odpovedať/ukončiť hovor	MFB
Zamietnuť hovor	Znížiť hlasitosť x 2 s
Stíšiť/zrušiť stíšenie	Počas hovoru: Znížiť hlasitosť x 2 s <p>Zrušiť stíšenie: Zvýšiť hlasitosť x 2 s</p>
Zmeniť hlasitosť hovoru	Zvýšiť/znížiť hlasitosť
Posledná skladba	Znížiť hlasitosť x 2 s (pri prehrávaní hudby cez slúchadlá)
Nová skladba	Zvýšiť hlasitosť x 2 s
Prehrať/pozastaviť	MFB
Režim párovania	MFB x 5 s (slúchadlá zapnuté)
Resetovať	MFB a znížiť hlasitosť x 5 s
3-cestný hovor	Tlačidlá
Zdvihnúť hovor/pozdržať hovor/prepnúť hovory	MFB



<This page has been intentionally left blank>

- Po sparovaní z druhým zariadením nastav slúchadlový režim spárovaný s jedným alebo dvoma zariadeniami, keď je zapnutý.

7. Wskaźnik stanu LED

Zasilanie wł	Błyski niebieskie x 1s
Zasilanie wyl	Błyski czerwone x 2S
Parowanie	Błyski na przemian na czerwono i niebiesko
Czuiwanie	Błyski na niebiesko co 5s
Ładowanie	Ciągle światło czerwone
W pełni naładowane	Ciągle światło niebieskie
Niski poziom baterii	Miga na czerwono co 5s

Uwaga: jeśli połączenie trwa 1 minutę lub nie ma aktywności przez 20 sekund, dioda LED przestanie migać, aby oszczędzić baterię. Zamknięcie końcówki może również zaoszczędzić żywotność baterii.

5. Funzionamento di base

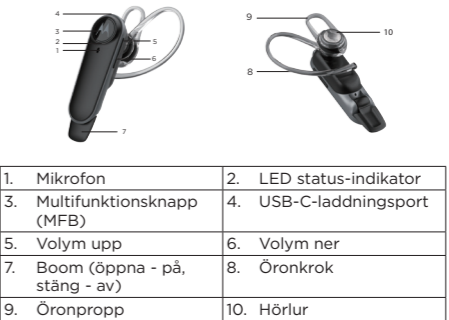
A:	Tasti
Rispondere/concludere una chiamata	MFB
Rifiutare una chiamata	Volume giù x 2 sec.
Silenziare/attivare	Durante una chiamata: volume giù x 2 sec. <p>Silenziare: volume su x 2 sec.</p>
Cambiare il volume della chiamata	Volume su/giù
Traccia precedente	Volume giù x 2 sec. (quando la musica viene riprodotta sull'auricolare)
Traccia successiva	Volume su x 2 sec.
Riproduzione/Pausa	MFB
Modalità di associazione	MFB x 5 sec. (l'auricolare è acceso)
Reset	MFB e volume giù x 5 sec.
Chiamata a 3 vie	Tasti
Rispondi alle chiamate/ metti in attesa le chiamate/cambia chiamata	MFB



38

SE

1. Ett snabbt överblick



1. Mikrofon	2. LED status-indikator
3. Multifunktionsknapp (MFB)	4. USB-C-laddningsport
5. Volym upp	6. Volym ner
7. Boom (öppna - på, stäng - av)	8. Öronkrok
9. Öronpropp	10. Hörlur

2. Ladda

Anslut typ C-kabeln i headsetets USB-C laddningsport och anslut till typ C strömkälla.

Obs: Ladda fullt före användning. Varje försök att ta ut eller byta ut batteriet kommer att skada headsetet.



46

Rifiuta le chiamate/ continua la chiamata in corso	Volume giù (tieni premuto)
Termina la chiamata in corso/riprendi le chiamate in attesa	MFB x 2

Nota: Alcune funzioni dipendono dal telefono e dalla rete.

Nota: L'utilizzo di un dispositivo mobile o di un accessorio durante la guida può causare distrazioni e potrebbe essere illegale. Rispettate sempre le leggi e guidate in sicurezza.

6. Connettere al secondo dispositivo

Connettere l'auricolare a due dispositivi contemporaneamente:

- Prima di associare il secondo dispositivo, disattivare il Bluetooth sul dispositivo precedentemente associato. Poi associare il secondo dispositivo seguendo la sezione **"Connetti e vai"**.
- Una volta associato al secondo dispositivo, l'auricolare è pronto per connettersi con uno o entrambi i dispositivi, quando è acceso.



39

3. Anslut och kör

- Slå på Bluetooth på enheten.
- Slå på headsetet.
- Följ röstmeddelandets instruktion.
- Välj **HK500/HK500+** från Bluetooth-menyn på enheten.

4. Passa in bekvämt



47

7. Indikátor stavu LED

Zapnuté	Bliká modrá x 1 s
Vypnuté	Bliká červená x 2 s
Párovanie	Striedavo bliká červená a modrá
Pohotovostný režim	Každých 5 s bliká modrá
Nabíjanie	Svieti červená
Plne nabité	Svieti modrá
Slabá batéria	Každých 5 s bliká červená

Poznámka: Ak hovor trvá 1 minútu alebo ak sa počas 20 s nezaznamená žiadna aktivita, LED prestane blikat, aby sa šetriła životnosť batérie. Zatvorenie výklopnéj časti môže tiež šetriť životnosť batérie.

6. Pripojenie k druhému zariadeniu